

חבל על העיני

Chaval Al Hazman

AWESOME

“Chaval al hazman! That concert was amazing.”

אין לי מושג

Ein Li Musag

I HAVE NO IDEA

“Who’s sitting over there?”
“*Ein li musag.*”

לי

בא לי

Ba Li

I FEEL LIKE

“Ba li pizza.”

לו בא לי

Lo Ba Li

I DON'T FEEL LIKE IT

“Want to drive to Haifa?”

“Lo ba li.”

יאכלה בי

Yalla Bye

GOTTA GO

“Thanks for lunch. *Yalla bye!*”

*“Yalla” is Arabic, “bye” is English, yet “yalla bye” is the most Israeli!

סבבה

T

T

—

Sababa

COOL

“How was the trip? *Sababa!*”

תכל'ס

Tachlis

PRACTICAL DETAILS

“*Tachlis*, what still needs to be done?”

כל הכבוד

כל הכבוד

Kol Hakavod

GOOD JOB!

“You passed the test?
Kol hakavod!”

לך/לכי על זה

Lech / Lechi Al Zeh

GO FOR IT!

“You want to write a book?
Lechi al zeh!”

אין קוואל

Davka

IN SPITE OF / ACTUALLY

“I thought you liked the movie?”

“***Davka*** no, I’m not into it.”

אפשר
—

יש
..

Yesh Matzav

IT'S POSSIBLE

“Will they join us?”
“*Yesh matzav.*”

אין מצב

אין

Ein Matzav

NOT A CHANCE

“Will Israel win the World Cup?”
“*Ein matzav.*”

אֵיזֶה בַּאסָה

Eizeh Basah

WHAT A BUMMER!

“The restaurant’s closed?
Eizeh basah.”

איזה יופי

Eizeh Yofi

THAT'S SO GREAT!

“Look at this picture I drew.”
“*Eizeh yofi!*”

יאללה
T : —
Yalla

LET'S GO! / LET'S DO IT!

“Everyone ready? *Yalla!*”

מה פתאום

Mah Pit'om

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

“We can’t go in there.”

“Mah pit’om?”

היה
T T

אין
..

Eich Haya

HOW WAS IT?

“You were at the concert?
Eich haya?”

gid

gid

Sof Sof

FINALLY

“Sof sof! He made it to class.”

סטאם
T :

Stam

JUST KIDDING!

“I don’t like chocolate.
Staaaam!”

אפשר

Efshar

CAN I?

“I want to go to the bathroom.
Efshar?”

YOUR HEBREW SLANG HERE

YOUR TRANSLATION HERE

YOUR TRANSLITERATION HERE

A SENTENCE USING YOUR HEBREW SLANG

